



Contract preview
مشاهدة العقد



EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work Style	Full Work	نمط العمل	دوام كامل
Transaction Number	MB290292386AE		MB290292386AE

It is on	Monday	Corresponding to	12/05/2025	in UAE	بين كل من	12/05/2025	الموافق	الأثنين	إنه في يوم
1. Establishment Name	SAAD ZAMAN FOR TECHNICAL SERVICES CONTRACTING				ساد زم لمحاولات الخدمات الفنية				1. اسم المنشأة
Establishment No	2616020				2616020				رقم المنشأة
Represented by	SAAD ALI ABDUL HAMEED				سعد علي عبد الحميد				و يمثلها
Passport No	WW1798035	Nationality	PAKISTAN		الجنسية	WW1798035	باكستان		رقم الجواز
Title	SAAD ALI ABDUL HAMEED	Emirate	Dubai		الإمارة	سعد علي عبد الحميد	دبي		الصفة
Telephone Number	0559991237	E-Mail	selabnadiydx@gmail.com		البريد الالكتروني	0559991237	selabnadiydx@gmail.com		رقم الهاتف
Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract					ويشار الى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو صاحب العمل في عقد العمل				

2. Name	MUHAMMAD SALEH ABDUR REHMAN		
Nationality	PAKISTAN	Date of Birth	11/04/1970
Passport Number	AF5741703	Telephone Number	000900000
Academic Qualification	Diploma		
Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.			



محمد صالح عبدالرحمن			الاسم
11/04/1970	تاريخ الميلاد	باكستان	الجنسية
000900000	رقم الهاتف	AF5741703	رقم الجواز
دبلوم			المؤهل العلمي
ويشار الى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار الى ما ذكر في هذين البندين (1) و(2) (معاً) بالطرفين أو الطرفين (في عقد العمل.			

Article (1) (Working days and hours)	البند الأول (أيام وساعات العمل)
Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST258764285AE dated 12/05/2025 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:	بناء على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST258764285AE بتاريخ 12/05/2025 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله في المهنة الموضحة أدناه، متضمناً الاتي
1. The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Carpenter in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.	1. يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول ب مهنة نجار ب إمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات
2. The Second Party will undergo a probation period of 6 months	2. يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 شهر
3. The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .	3. يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
4. The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday	4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وذلك عن الايام التالية الأحد

Article (2) (Contract Details)	البند الثاني (تفاصيل التعاقد)
1.The term of this contract shall be 2 Years starting from 12/05/2025 and ending on 12/05/2027 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.	1.تكون مدة هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 12/05/2025 وتنتهي في 12/05/2027 وفي حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد أثناء سريانه ، فإنه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الآخر مصحوباً بمهلة إنذار مدتها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة متماثلة للطرفين.
2.The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.	2.يجوز باتفاق الطرفين تمديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى ماثلة أو مدة أقل مره واحدة أو أكثر وفي حالة تمديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدد الجديدة امتداداً للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.
3.If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.	3.إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد إنقضاء مدته الأصلية أو انتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح اعتبر العقد الأصلي امتداداً، ضمناً بالشروط ذاتها الواردة فيه.



Contract preview

مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوظيف

Transaction Number	MB290292386AE	MB290292386AE	رقم المعاملة
Article (3) (Salary Details)		البند الثالث (تفاصيل الأجر)	
Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of AED 5500(Five thousand five hundred) Such salary includes:		اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : اجر شهري مقداره 5500 درهم إماراتي	
Basic Salary: 3500 AED	Total Salary: 5500 AED	الراتب الإجمالي: 5500 درهم إماراتي	ن: 3500 AED
Housing Allowance: 1000 AED	Transport Allowance: 1000 AED	بدل المواصلات: 1000 درهم إماراتي	1000 درهم إماراتي
Article (4) (Additional Terms)		البند الرابع (الشروط الإضافية)	
Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof sh all be null and void.		يقع باطلا كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	
Article (5)		البند الخامس	
The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.		يلتزم الطرفان بالامتنثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالمحافظة على النظام العام والآداب العامة، ولا يخل توقيع الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.	
Article (6) (Declarations)		البند السادس (الإقرارات)	
1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein		1.أقر الطرفان بأنهما اطلعا ووافقا على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل ،وحرر هذا العقد من نسختين، بعد أن تم توقيعة من الطرفين.	
2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And Its Executive Regulations and decisions implemented shall apply		2.تطبيق أحكام المرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحته التنفيذية والقرارات المنفذة له في لك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد.	

Document Signed Electronically			
المستند موقع إلكترونيا			
Ministry approval	اعتماد الوزارة	Second Party's Signature	توقيع الطرف الثاني
		MUHAMMAD SALEH ABDUR REHMAN	محمد صالح عبدالرحمن
First Party's Signature	توقيع الطرف الأول		
SAAD ALI ABDUL HAMEED	سعد علي عبدالحميد		
			

